

CAHIER DES CLAUSES PARTICULIERES (C.C.P.)

Marché passé en Procédure Adaptée en application de l'article 27 du décret n°2016-360
du 25 Mars 2016 relatif aux Marchés Publics

PRESTATION

**HEBERGEMENT EN FAMILLES D'ACCUEIL ET VISITES
POUR UN VOYAGE en ANDALOUSIE (Espagne)
DU LUNDI 07 AVRIL 2025 au VENDREDI 11 AVRIL 2025
POUR UN GROUPE DE 96 à 100 ELEVES
+ 08 ACCOMPAGNATEURS + 02 CHAUFFEURS**

Date et heure limites de réception des offres
MARDI 15 OCTOBRE 2024 à 16H00

Représentant du pouvoir adjudicateur :
Monsieur Cyril DUBREUIL, Proviseur du Lycée Polyvalent DE BORDA 40100 DAX

Comptable assignataire des dépenses relatives au marché :
Madame MUNOS-MOMPONTET, Agent comptable du Lycée Polyvalent DE BORDA 40100 DAX

Service acheteur : Service Gestionnaire du Lycée Polyvalent DE BORDA 40100 DAX

Référence : PA-BORDA 2024 – HEBERGEMENT-VISITES VOYAGE ANDALOUSIE –PRINTEMPS 2025

Cahier des clauses particulières - Consultation à procédure adaptée
Hébergement en familles d'accueil et visites
Voyage en ANDALOUSIE (Espagne) – Printemps 2025

Article 1 : objet du marché

1.1 Définition de la prestation

La consultation porte sur l'organisation suivante : **Hébergement en familles d'accueil et visites** du voyage en ANDALOUSIE (Espagne) du Lycée Polyvalent de BORDA 07 avenue Paul Doumer 40100 DAX, **du LUNDI 07 AVRIL 2025 AU VENDREDI 11 AVRIL 2025** pour un effectif de **96 à 100 élèves** + **08 professeurs accompagnateurs + 02 chauffeurs** (avec assurance annulation individuelle et annulation totale du groupe comprises).

1.2 Décompositions en lots

Ce marché n'est pas alloti. Les prestations sont réparties en un lot unique désigné ci-dessous:
Prestation : Hébergement en familles d'accueil et visites du voyage en ANDALOUSIE (Espagne) du LUNDI 07 AVRIL 2025 AU VENDREDI 11 AVRIL 2025 pour un effectif de **96 à 100 élèves** + **08 professeurs accompagnateurs + 02 chauffeurs** (avec assurance annulation individuelle et annulation totale du groupe comprises).

Ce lot unique est justifié par l'état du marché des prestations de voyages.

1.3 Forme du marché

Le marché est passé en procédure adaptée en vertu de l'article 27 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016 relatif aux Marchés Publics.

Article 2 : lieu d'exécution de la prestation

Le marché est conclu pour l'organisation d'un voyage en ANDALOUSIE (Espagne).

Article 3 : durée du marché

Le voyage devra se dérouler **du LUNDI 07 AVRIL 2025 AU VENDREDI 11 AVRIL 2025**

Article 4 : pièces constitutives du marché

Le marché est constitué par les documents contractuels énumérés ci-dessous, par ordre de priorité décroissante :

- L'Acte d'Engagement (AE-AJI) que le lycée adressera au fournisseur retenu
- Le bordereau de Décomposition du Prix Global et Forfaitaire (D.P.G.F.) ;
- Le Règlement de Consultation (R.C.) ;
- Le Cahier des Clauses Particulières (C.C.P.) : détaillant le programme, itinéraire et descriptif détaillé de l'organisation du séjour ;

L'ensemble de ces pièces constitue le contrat qui liera le lycée Polyvalent DE BORDA à l'entreprise attributaire. Il ne sera donc signé aucun contrat rédigé par le prestataire du marché. Le dépôt d'une offre par le soumissionnaire vaut acceptation de l'ensemble des clauses de ce contrat.

Article 5 : contenu et forme des prix

5.1 – Forme des prix

Les prix seront forfaitaires. Le détail des prix apparaîtra dans le bordereau de Décomposition du Prix Global et forfaitaire (DPGF).

5.2 - Contenu des prix

Le prix de l'offre indiqué est un prix global TTC ferme et définitif comprenant à minima l'ensemble des prestations demandées. Il n'est pas nécessaire d'indiquer un tarif par élève. Les prix sont réputés comprendre toutes les autres charges fiscales, parafiscales, taxes ou autres afférentes aux prestations.

Article 6: régime des prix

Les prix sont fermes et non actualisables.

Article 7 : règlement des comptes

- ➔ Le chef d'établissement du Lycée Polyvalent de BORDA est ordonnateur des dépenses. Le comptable assignataire est l'agent comptable du Lycée Polyvalent de BORDA.
- ➔ Les paiements sont effectués en euros par mandats administratifs (virements bancaires) après réalisation de la prestation (service fait) par virement bancaire dans un délai de 30 jours à compter du dépôt de la facturation sur le **Portail Chorus Pro** <https://chorus-pro.gouv.fr> code service VPROJ.
- ➔ Le délai global de paiement est fixé à 30 jours à compter de la date de réception des factures sur **Portail Chorus Pro** <https://chorus-pro.gouv.fr>. Le taux d'intérêts moratoires, en cas de dépassement de ce délai, est celui de l'intérêt légal en vigueur à la date à laquelle les intérêts moratoires commencent à courir.

Article 8 : délais d'exécution

Le délai d'exécution est fixé **du LUNDI 07 AVRIL 2025 AU VENDREDI 11 AVRIL 2025**

Article 09 : pénalités encourues par le titulaire

Les pénalités encourues par le titulaire seront celles prévues dans le CCAG fournitures courantes et services (CCAG-FCS) en vigueur.

<https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000020407115&fastPos=2&fastReqId=1887451667&categorieLien=id&oldAction=rechTexte>

Article 10 : assurance souscrite par le titulaire du marché

L'organisme titulaire du marché s'engage à fournir une attestation d'assurance en responsabilité civile professionnelle en cas de dommage.

Article 11 : résiliation

Le présent marché pourra être résilié dans les conditions et pour les motifs visés par les articles 29 à 34 du CCAG-FCS.

Article 12 : règlement des litiges

Tout contentieux sera porté devant le Tribunal Administratif compétent.

Article 13 : liste récapitulative des articles du CCAG auxquels il est dérogé

Néant

Article 14 : Contenu des prestations

LYCEE POLYVALENT DE BORDA (DAX 40100)

VOYAGE en ANDALOUSIE (Espagne)

DU LUNDI 07 AVRIL 2025

AU VENDREDI 11 AVRIL 2025

SECTION BACHIBAC / EURO / LLCE

LYCEE POLYVALENT DE BORDA (DAX 40100)

Effectifs :

96 à 100 élèves + 08 accompagnateurs + 02 chauffeurs

CAHIER DES CHARGES

(Programme ci-joint)

HEBERGEMENT-VISITES

➤ A / Le prix du séjour doit comprendre impérativement :

- toutes les visites et activités (notamment 1 repas-tapas + dessert au restaurant et 1 petit-déjeuner « chocolate con churros ») prévues dans le programme (clause contractuelle) ; l'ordre des activités n'est pas figé, il est susceptible d'évoluer.
- l'hébergement en famille hôteesse d'un groupe de 96-100 élèves, des 8 professeurs accompagnateurs et des 02 chauffeurs ;
- l'hébergement de préférence à Málaga (ville ou province) ou Córdoba avec, en priorité, un unique point de ramassage pour les élèves ;
- la pension complète du lundi 07 avril 2025 au soir au vendredi 11 avril 2025 (soit 4 nuits, ainsi qu'un petit-déjeuner complet, un panier repas comprenant au moins deux sandwichs différents, un dessert et une boisson, puis le soir un dîner préparés par la famille hôteesse chaque jour) ;
- la présence de 02 guides (= un guide par bus) accompagnant le groupe tout au long du séjour, du lundi matin jusqu'au vendredi au soir ;
- 1 carnet pédagogique de voyage complet pour les professeurs.

➤ B/ Spécificités de l'hébergement :

- familles parlant exclusivement castillan avec les élèves et en leur présence, disposées à communiquer avec eux, et résidant à Málaga (ville ou province) ou Córdoba ;
- groupes de deux à quatre élèves au maximum par famille (aucun élève seul dans une

famille) ;

- logement présentant des **conditions de confort et d'hygiène** (une chambre à deux lits ou trois lits non partagée avec un adulte, une salle d'eau avec eau chaude, WC, chauffage et literie de qualité). Si un élève présente une allergie quelconque (acariens, poils de chat...), elle devra être prise en compte ;

- **nourriture variée**, qu'il s'agisse des repas pris à la maison ou des paniers repas (correspondant aux goûts d'adolescents et suffisamment abondante pour leurs besoins), si possible représentative de la **cuisine familiale espagnole** (*croquetas, paella, albóndigas, tortilla de patatas...*). Certains élèves peuvent présenter des allergies alimentaires qu'il faudra alors prendre en compte.

- hébergement **des 8 accompagnateurs chez trois ou quatre familles** et si possible avec les chauffeurs. Dans tous les cas, **les chauffeurs doivent disposer d'une chambre individuelle et être hébergés au plus près du lieu de stationnement du bus** ;

- les élèves hébergés sont sous la responsabilité des familles à partir du retour du bus au point de rattachement jusqu'au départ le lendemain matin depuis ce même point de rattachement. **Toute sortie nocturne se fera avec un adulte responsable** ;

- les familles hôtesse s'engagent à être présentes à l'arrivée du bus le lundi 7 avril 2025 au soir et à leur départ le 11 avril 2025 au matin ;

- Les élèves qui se rendront à pied au point de rencontre devront y être accompagnés s'ils en font la demande. Ceux qui ne pourront pas s'y rendre à pied ne doivent pas avoir à emprunter plus d'un moyen de transport en commun, et il doit s'agir d'un trajet direct (pas de changement de ligne de bus ou de tram).

***** PROGRAMME et ITINERAIRE *****

HÉBERGEMENT ET VISITES

Dimanche 06 Avril 2025 : DAX / GRANADA

21h00 : Départ du lycée vers la ville de Grenade.

Lundi 07 Avril 2025 : GRENADE, JOYAU D'AL ANDALUS

Vers 8h00 : Arrivée à GRENADE. Petit-déjeuner « chocolate con churros » dans un bar du centre-ville.

➤ Accueil des 02 guides de l'organisme de voyages linguistiques et culturels.

11h00 : Visite guidée du **Palais de l'Alhambra** et de ses jardins.

13h00 : Pique-nique prévu par les familles françaises.

Dans l'après-midi : Balade commentée par les guides des **quartiers emblématiques** de la ville (El Albaicín, mirador San Nicolás, etc.).

18h00 : Départ vers MÁLAGA (lieu d'hébergement) ou CÓRDOBA.

21h00 : Accueil par le responsable local et répartition dans les familles hôtesse pour la soirée et la nuit.

Mardi 08 Avril 2025 : MALAGA, CREUSET DE CULTURES MEDITERRANEENNES

. En matinée : Visite guidée du **château du Gibralfaro et de l'Alcazaba**.

. Puis visite guidée du **centre historique de Málaga** pour voir l'évolution de la ville au cours des siècles : théâtre romain, cathédrale (accès aux toits), etc.

. Pique-nique préparé par les familles espagnoles.

. Dans l'après-midi : Visite du **Musée de Málaga** (Museo de Málaga, Bellas Artes)

. Rencontre avec des **étudiants Erasmus** (d'anciens d'élèves du lycée de Borda)

Mercredi 09 Avril 2025 : LOS PUEBLOS BLANCOS DE MÁLAGA

Destination RONDA

. En matinée : Visite de la Plaza de toros et du musée taurin.

. Pique-nique préparé par les familles espagnoles, dans le parc Alameda de Tajo, pour une vue vertigineuse sur la campagne environnante.

. Dans l'après-midi : Visite du Palais de Mondragón, ancienne résidence royale qui accueille aujourd'hui le musée de la ville. Balade sur le Pont Neuf, œuvre monumentale dont les arches s'élèvent à près de 100 m au-dessus du Guadalevín.

Ou destination NERJA & FRIGILIANA

. En matinée : Visite de la Cueva de Nerja, remarquable ensemble (9371 m² visitable) découvert en 1959 avec des parois ornées de peintures paléolithiques plus anciennes que celles de Chauvet.

. Pique-nique préparé par les familles espagnoles, près du Balcón de Europa au centre de

Nerja, charmante ville côtière dont l'essor a été marqué par sa mise à l'honneur dans une célèbre et très populaire série TV des années 80, *Verano azul*.

. Dans l'après-midi : Visite guidée du cœur historique du village blanc de Frigiliana, puis de l'Ingenio Nuestra Señora del Carmen (miel de caña).

Judi 10 Avril 2025 : MALAGA, CAPITALE DE L'ART

. En matinée : Visite guidée du **Musée Picasso**, pour un panorama complet sur le parcours de l'artiste emblématique de Málaga, peintre, sculpteur et céramiste.

. En fin de matinée : Passage par le **Marché central Atarazanas** et découverte de produits typiques

. Pique-nique préparé par les familles espagnoles.

. Dans l'après-midi : visite guidée autour du **Street Art dans le quartier Soho** et/ou de l'antenne du **Centre Pompidou** (en fonction des expos temporaires du moment).

➔ Autre activité possible autour de l'activité de pêche aux abords de Málaga.

. Temps libre près de la **plage de la Malagueta**, puis en centre-ville.

Vendredi 11 Avril 2025 : CORDOUE, LA VILLE AUX TROIS CULTURES

. En matinée : Visite d'une **usine de fabrication d'huile d'olive** (Juan Colín à Montilla, ou autre lieu à déterminer).

. Pique-nique préparé par les familles espagnoles.

Visite guidée de la ville : pont romain, quartier juif, la « calleja de las flores » et autres beaux patios andalous.

. Dîner-tapas dans un restaurant de la ville.

Visite nocturne de la Mosquée-Cathédrale de Cordoue.

23h00 : Retour de nuit vers la France.

Samedi 12 Avril 2025 : Arrivée dans la matinée au lycée.

Cahier des clauses particulières - Consultation à procédure adaptée
Hébergement en familles d'accueil et visites
Voyage en ANDALOUSIE (Espagne) – Printemps 2025